

**ВІДГУК**  
на освітньо-професійну програму "ГЕРМАНСЬКА ФІЛОЛОГІЯ ТА  
ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО: АНГЛІЙСЬКА МОВА ТА ДРУГА  
ІНОЗЕМНА МОВА" за спеціальністю 035. «Філологія»,  
спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно),  
перша - англійська)  
випускника 2023 року ОР «Бакалавр»  
Бондаренка Данила Миколайовича

Освітньо-професійна програма спрямована на підготовку фахівців, здатних вирішувати складні професійні завдання у галузях лінгвістики і перекладу під час навчання і у професійній діяльності. Як випускник бакалаврату кафедри германської філології та перекладознавства, я високо оцінюю зміст та практичну реалізацію цієї програми та її позитивні сторони. Випускники можуть використовувати набуті знання у сфері аналізу і творення текстів різних стилів і жанрів з науково-дослідною та прикладною метою, під час комунікації на міжнародному рівні. Працюючи перекладачем юридичних текстів та документів, я нерідко спілкуюсь з фахівцями з інших країн, перекладаю фахові юридичні тексти, тому комунікаційні компетентності та перекладацькі навички, отримані і вдосконалені у процесі навчання на ОПП, стали у пригоді і сприяють успішній роботі.

Особливо хочу відзначити, що мені стали у нагоді результати навчання, отримані під час вивчення курсів із практичного перекладу та спецкурсів із юридичного та науково-технічного перекладу.

Працюючи над курсовою роботою за темою "Особливості перекладу маркетингових текстів німецькою мовою" під керівництвом ст. викл. кафедри германської філології та перекладознавства Дениса Дмитрошкіна я зміг не лише використати свої знання, набуті під час навчання на спеціальності, а й вдосконалити ці знання на підприємстві ТОВ «БЕЛСТА», які безпосередньо використали мої практичні навички у своїх виробничих потребах. Тому вважаю, що закладена в освітньо-професійній програмі базова та пропонована вибіркова складова дуже перспективні. Адже дають змогу студентові не лише набути певних фахових навичок, а й одночасно перевірити їх на практиці та імплементувати у результати.

Освітньо-професійна програма "Германська філологія та перекладознавство : англійська мова та друга іноземна мова " спрямована на оволодіння навичками та знаннями, необхідними для сучасного фахівця на ринку перекладацьких послуг, тому наведені програмні результати відповідають вимогам ринку. Вважаю, що рецензована програма сприяє підготовці бакалаврів філології, здатних бути конкурентноспроможними на ринку праці, а здобуті навички за впровадженою освітньо-професійною програмою «Германська філологія та перекладознавство: англійська мова та друга іноземна мова» на кафедрі Германської філології та перекладознавства відповідають запитам роботодавців щодо підготовки високоосвічених фахівців у галузях перекладу.

Позаштатний перекладач

Бюро перекладів, м. Хмельницький



Данило Бондаренко